

on the unpaid interest from that day to the day it is paid.”

et composés quotidiennement sur les intérêts impayés pour la période allant de ce jour au jour où ces derniers sont payés.»

(17) Section 248 of the said Act is further amended by adding thereto the following subsections:

(17) L'article 248 de la même loi est modifié par adjonction de ce qui suit :

5

5

Identical properties

“(12) For the purposes of this Act, one bond, debenture, bill, note or similar obligation issued by a debtor is identical to another such obligation issued by that debtor if both are identical in respect of all rights (in equity or otherwise, either immediately or in the future and either absolutely or contingently) attaching thereto, except as regards the principal amount thereof.”

15

«(12) Pour l'application de la présente loi, une obligation, un effet, un billet ou un titre semblable émis par un débiteur est identique à un autre titre du même genre émis par ce débiteur si les deux sont identiques quant aux droits — en *equity* ou autrement, immédiats ou futurs, conditionnels ou non — qui y sont rattachés, sauf en ce qui concerne le principal.”

Bien identiques

Interests in trusts and partnerships

(13) Where after November 12, 1981 a person has an interest in a trust or partnership, whether directly or indirectly through an interest in any other trust or partnership or in any manner whatever, the person shall, for the purposes of the definitions “income bond”, “income debenture” and “term preferred share” in subsection (1), paragraph (h) of the definition “taxable preferred share” in subsection (1), subsections 84(4.2) and (4.3) and 112(2.6) and section 258 be deemed to be a beneficiary of the trust or a member of the partnership, as the case may be.

25

(13) La personne qui, après le 12 novembre 1981, a une participation dans une fiducie ou dans une société, directement ou indirectement, par le biais d'une participation dans une autre fiducie ou société ou autrement, est réputée être bénéficiaire de la fiducie ou associée de la société, selon le cas, pour l'application des paragraphes 84(4.2) et (4.3) et 112(2.6), de l'article 258, des définitions d'«action privilégiée à terme» et d'«obligation à intérêt conditionnel», au paragraphe (1), ainsi que de l'alinéa h) de la définition d'«action privilégiée imposable», au paragraphe (1).

Participation dans une fiducie ou société

Related Corporations

(14) For the purposes of paragraph (g) of the definition “specified financial institution” in subsection (1), where, in the case of two or more corporations, it may reasonably be considered, having regard to all the circumstances, that one of the main reasons for the separate existence of those corporations in a taxation year is to limit or avoid the application of subsection 112(2.1) or (2.2) or 138(6), the two or more corporations shall be deemed to be related to each other.”

40

(14) Pour l'application de l'alinéa g) de la définition d'«institution financière désignée» au paragraphe (1), deux ou plusieurs corporations sont réputées liées les unes aux autres s'il est raisonnable de considérer, compte tenu de toutes les circonstances, que l'un des principaux motifs de leur existence distincte au cours d'une année d'imposition consiste à les soustraire à l'application du paragraphe 112(2.1) ou (2.2) ou 138(6) ou d'en restreindre l'application à leur égard.»

Corporations liées

(18) The definition “amount” in subsection 248(1) of the said Act, as enacted by subsection (1), is applicable with respect to dividends paid after June 18, 1987.

45

(18) La définition de «montant» ou «somme», au paragraphe 248(1) de la même loi, édictée par le paragraphe (1), s'applique aux dividendes versés après le 18 juin 1987.

(19) The definition “business” in subsection 248(1) of the said Act, as enacted by

(19) La définition de «entreprise» ou «affaires», au paragraphe 248(1) de la même

40

45